



Nouveau coronavirus SARS-CoV-2

Informations concernant le SARS-CoV-2

La COVID-19 est une nouvelle maladie des voies respiratoires qui est causée par un coronavirus (SARS-CoV-2). La maladie qui a été depuis qualifiée de pandémie se transmet d'homme à homme, principalement par les sécrétions des voies respiratoires.

Les symptômes suggérant le COVID-19 peuvent apparaître dans les 14 jours suivant l'infection.

Il s'agit en particulier d'une fièvre, d'une nouvelle toux, d'une perte du goût ou de l'odorat et d'essoufflement.

Veillez prendre note de ce qui suit:

1. La quarantaine:

Si vous entrez en Allemagne depuis l'étranger et avez été dans une zone à risque * pendant 14 jours avant l'entrée, une quatorzaine est obligatoire. Vous êtes légalement tenu d'informer l'autorité sanitaire compétente de l'adresse en Allemagne où vous séjournez. Pour ce faire, veuillez utiliser la carte de localisation de passagers qui vous a été fournie par le transporteur. L'autorité sanitaire compétente surveillera le respect des exigences de quarantaine; vous pouvez trouver votre autorité sanitaire locale en ligne à: <https://tools.rki.de/plztool/>

2. Les règles pour la réduction des contacts:

La distance:

- Dans la mesure du possible, une distance minimale de 1,5 m doit être respectée en public.

L'hygiène:

- Lorsque vous toussiez ou éternuez, tenez-vous à distance des autres personnes et tournez-vous; placez votre bouche et votre nez dans votre coude ou utilisez un mouchoir en papier que vous jetterez ensuite immédiatement.
- Lavez-vous régulièrement et minutieusement les mains à l'eau et au savon, évitez de toucher vos yeux, votre nez et votre bouche.

Le port du masque au quotidien:

- Un masque couvrant la bouche et le nez doit être utilisé dans certains endroits publics.

Vous trouverez plus d'informations dans les règlements spécifiques à chaque pays**. Veuillez également vous référer aux consignes des autorités locales.

En cas de symptômes indiquant le COVID-19

- Évitez les contacts non nécessaires, en particulier avec les personnes âgées ou souffrant de maladies chroniques.
- Restez à la maison.
- Suivez les directives d'hygiène ci-dessus.
- Consultez un médecin **après avoir pris rendez-vous par téléphone** ou contactez une hotline.
- Respectez les consignes des autorités locales.
- Vous trouverez votre service de santé compétent ici: <https://tools.rki.de/plztool/>

Informations importantes concernant les voyages

En Allemagne, pour les voyages domestiques, les règles des États fédéraux** s'appliquent. Le ministère fédéral des Affaires étrangères déconseille les voyages touristiques non-essentiels dans tous les pays hors l'UE, l'espace Schengen, le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.

Consignes supplémentaires :

*www.rki.de/covid-19-europa

**[www.bundesregierung.de/breg-](http://www.bundesregierung.de/breg-de/themen/coronavirus/corona-bundeslaender-1745198)

[de/themen/coronavirus/corona-bundeslaender-1745198](http://www.bundesregierung.de/breg-de/themen/coronavirus/corona-bundeslaender-1745198)



Nuevo Coronavirus SARS-CoV-2

Información sobre SARS-CoV-2

COVID-19 es una nueva enfermedad de las vías respiratorias, causada por un Coronavirus (SARS-CoV-2). La enfermedad, declarada entretanto pandemia, se transmite entre personas, sobre todo a través de las secreciones de las vías respiratorias.

Tras una infección, en el plazo de 14 días pueden aparecer síntomas de una enfermedad respiratoria.

Estos se manifiestan sobre todo en forma de fiebre, tos, dificultad respiratoria

Le rogamos tener en cuenta lo siguiente:

1. Cuarentena:

Si ingresa a Alemania desde el extranjero y permaneció en una zona de riesgo* durante los 14 días antes de su llegada, debe someterse a una cuarentena de 14 días. También está obligado a informar a la autoridad sanitaria local de su dirección en Alemania. Para ello, debe utilizar un formulario de salud pública para localizar a pasajeros emitida por su transportador. La autoridad sanitaria local supervisa el cumplimiento de la cuarentena obligatoria; puede encontrarla en Internet bajo:

<https://tools.rki.de/plztool/>

2. Reglas DHC:

Distancia:

- En público, se debe mantener una distancia mínima de 1,5 m siempre que sea posible.

Higiene:

- Al toser y estornudar, manténgase a distancia de los demás y dé la espalda; acerque el pliegue del codo a la boca y la nariz o utilice un pañuelo que deberá desechar inmediatamente.
- Lávese bien las manos con agua y jabón regularmente, evite tocarse los ojos, la nariz y la boca.

Cubierta de boca y nariz:

- En ciertas áreas públicas se debe usar una cubierta de boca y nariz.

Se puede encontrar más información en las reglamentaciones específicas de cada estado federal**. Consulte también las indicaciones de las autoridades locales.

En caso de síntomas respiratorios

- Evite contactos innecesarios, sobre todo con personas mayores o enfermos crónicos.
- Quédese en casa.
- Cumpla las indicaciones anteriores relativas a la higiene.
- Acuda a un médico, **previa cita telefónica, si presenta síntomas respiratorios** o póngase en contacto con una línea de atención telefónica.
- Tenga en cuenta las indicaciones de las autoridades locales.
- Puede encontrar su delegación de sanidad en este enlace: <https://tools.rki.de/plztool/>

Información general sobre viajes

Para viajes al interior de Alemania se aplican las reglas de los respectivos estados federales**. El Ministerio de Asuntos Exteriores sigue advirtiendo contra viajes turísticos innecesarios a todos los países que no pertenecen a la Unión Europea, al espacio Schengen y al Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte.

Otras indicaciones:

*www.rki.de/covid-19-europa

**[www.bundesregierung.de/breg-](http://www.bundesregierung.de/breg-de/themen/coronavirus/corona-bundeslaender-1745198)

[de/themen/coronavirus/corona-bundeslaender-1745198](http://www.bundesregierung.de/breg-de/themen/coronavirus/corona-bundeslaender-1745198)



Nuovo Coronavirus SARS-CoV-2

Informazioni su SARS-CoV-2

COVID-19 è emersa come una nuova malattia respiratoria, causata da un coronavirus (SARS-CoV-2). La malattia, che adesso è stata dichiarata pandemia, si trasmette da persona a persona, principalmente attraverso le secrezioni respiratorie.

In seguito all'infezione, sintomi indicativi di COVID-19 possono manifestarsi con un ritardo fino a 14 giorni.

In particolare febbre, tosse di nuova insorgenza, perdita dell'olfatto o del gusto, difficoltà respiratorie

Vi chiediamo di osservare quanto segue:

1. Quarantena:

Se si entra in Germania in seguito ad una permanenza in un'area estera a rischio* nella quale si siano trascorsi gli ultimi 14 giorni prima del viaggio, è obbligatoria una quarantena di 14 giorni. Inoltre, si è legalmente tenuti a comunicare il proprio indirizzo di permanenza in Germania all'autorità sanitaria di competenza. A tal fine è necessario utilizzare la carta di sbarco fornita dalla compagnia di trasporto. L'autorità sanitaria di competenza si occuperà di monitorare il rispetto delle regole di quarantena; il proprio dipartimento sanitario di riferimento si può trovare qui:

<https://tools.rki.de/plztool/>

2. Regole per ridurre il contatto e d'igiene:

Distanza:

- In luoghi pubblici bisogna mantenere una distanza di almeno 1,5 m, ove possibile.

Igiene:

- Mantenere la distanza dagli altri e voltarsi in direzione opposta a loro quando si tossisce e starnutisce; coprirsi la bocca e il naso con l'interno del gomito o usare un fazzoletto da buttare via immediatamente dopo l'uso.
- Lavarsi regolarmente le mani con acqua e sapone, evitare di toccarsi gli occhi, il naso e la bocca.

Mascherine facciali:

- In determinati luoghi pubblici è obbligatorio l'utilizzo di una mascherina facciale.

Ulteriori informazioni sono disponibili all'interno delle normative specifiche di ciascuno stato federale**. Attenersi inoltre alle istruzioni delle autorità locali.

In caso di sintomi indicativi di COVID-19

- Evitare contatti non necessari, specialmente con anziani o persone con malattie croniche.
- Restare a casa.
- Attenersi alle istruzioni comportamentali d'igiene sopra menzionate.
- **Contattare telefonicamente un medico** prima di recarsi in visita o contattare un numero verde dedicato.
- Attenersi alle istruzioni delle autorità locali.
- Può trovare il suo dipartimento sanitario di riferimento qui: <https://tools.rki.de/plztool/>

Informazioni di base sui viaggi

Per i viaggi all'interno della Germania valgono le normative previste dagli stati federali**. Il Ministero degli Esteri tedesco sconsiglia i viaggi turistici non necessari verso tutti i paesi al di fuori dell'Unione Europea, dell'area Schengen e del Regno Unito di Gran Bretagna e Irlanda del Nord.

Per ulteriori informazioni:

*www.rki.de/covid-19-europa

**[www.bundesregierung.de/breg-](http://www.bundesregierung.de/breg-de/themen/coronavirus/corona-bundeslaender-1745198)

[de/themen/coronavirus/corona-bundeslaender-1745198](http://www.bundesregierung.de/breg-de/themen/coronavirus/corona-bundeslaender-1745198)



*Internationale Risikogebiete



**Corona-Regelungen in den Bundesländern

Hotlines zum neuen Coronavirus
Bundesministerium für Gesundheit:
030 346 465 100
Unabhängige Patientenberatung Deutschland:
0800 0117722
Patientenservice: 116 117



Weitere Informationen BZgA



Weitere Informationen RKI



Reisehinweise Bundesregierung